



## J88K

Motor Modell	4045TF220
Generator Modell	LSA 43.2 L8

### ALLGEMEINE KENNWERTE

Frequenz (Hz)	50
Referenzspannung (V)	400/230
Max. Leistung ESP (kVA)	88
Max. Leistung ESP (kWe)	70.4
Max. Leistung PRP (kVA)	80
Max. Leistung PRP (kWe)	64
Stromstärke (A)	127
Standard Schaltschrank	NEXYS
Option Schaltschrank	TELYS

### BESCHREIBUNG

- ➔ Mechanische Regelung
- ➔ Maschinell geschweißter Grundrahmen mit schwingungsdämpfender Aufhängung
- ➔ Hauptschalter
- ➔ Kühler für Temperatur max. 48/50°C mit mechanischem Lüfter
- ➔ Schutzgitter für Lüfter und drehende Teile
- ➔ Schalldämpfer 9dB(A) lose mitgeliefert
- ➔ Elektrolytbatterie(n)
- ➔ Anlasser und Ladegenerator 12V
- ➔ Mit Öl und Kühlflüssigkeit -30°C geliefert
- ➔ Handbuch für Betrieb und Inbetriebnahme

### DEFINITION DER LEISTUNGEN

**PRP** : Ständig verfügbare Leistung bei variabler Last für eine unbegrenzte Stundenanzahl pro Jahr nach ISO 8528-1.

**ESP** : Standby-Leistung verfügbar für eine Notstromanwendung bei variabler Last nach ISO 8528-1

### EINSATZBEDINGUNGEN

Lufteinlasstemperatur ESP/PRP 27 C°/40 C°,

Höhe 1000 m/1000 m ü.d.M.

Relative Luftfeuchtigkeit 60%.

Für im Inneren betriebene Stromerzeuger, bei denen die Schalldruckpegel von den Installationsbedingungen abhängen, können keine Umgebungsgeräuschwerte in den Bedienungs- und Wartungsanleitungen angegeben werden. Daher enthalten unsere Bedienungs- und Wartungsanleitungen einen Hinweis zu den Gefahren von Luftschall und der Notwendigkeit entsprechender Vorbeugemaßnahmen.

### AUSSENABMESSUNGEN UND GERÄUSCHPEGEL

#### AUSSENABMESSUNGEN KOMPAKTVERSION

Länge (mm)	1870
Breite (mm)	994
Höhe (mm)	1360
Nettogewicht (kg)	1110
Tankkapazität (l)	180

#### AUSSENABMESSUNGEN SCHALLISOLIERTE VERSION

Wetter und Schallschutzhaube	M128
Länge (mm)	2300
Breite (mm)	1060
Höhe (mm)	1680
Nettogewicht (kg)	1530
Tankvolumen (l)	180
Akustischer schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A) (Zugehörige Unsicherheit)	77 (0.67)
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa) in dB(A)	95

### LEISTUNGEN

Spannungen	ESP		PRP		Stromstärke Notstrom
	kWe	kVA	kWe	kVA	
415/240	69	86	63	78	120
400/230	70	88	64	80	127
380/220	68	85	62	77	129
240 TRI	70	88	64	80	212
230 TRI	70	88	64	80	221
220 TRI	70	88	64	80	231
220/127	62	77	56	70	202
200/115	70	88	64	80	254

**ALLGEMEINE MOTORDATEN**

Motor Marke	JOHN DEERE 4045TF220, 4-temps, Turbo, N/A 4 X
Anordnung der Zylinder	L
Hubraum (l)	4.48
Bohrung (mm) x Hub (mm)	106 x 127
Verdichtungsverhältnis	17 : 1
Drehzahl (U/min)	1500
Kolbengeschwindigkeit (m/s)	6.35
Leistung ESP (kW)	83
Regelklasse (%)	+/- 2.5%
effektiver Mitteldruck BMEP (psi)	13.38
Art der Regelung	Mechanik

**KÜHLSYSTEM**

Kapazität Motor und Kühler (l)	23.6
Wassertemperatur max (C°)	105
Wassertemperatur am Austritt (C°)	93
Lüfterleistung (kW)	2.5
Luftdurchsatz Lüfter Dp=0 (m3/s)	3.37
max zulässiger Gegendruck (mm CE)	20
Kühlung Type	Gencool
Thermostat (°C)	82-94

**EMISSIONEN**

Abgaswert PM (mg/Nm3)	60
Abgaswert CO (mg/Nm3)	190
Abgaswert HCNOx (g/kW.h)	N/A
Abgaswert HC (mg/Nm3)	34

**ABGAS**

Abgastemperatur (°C)	565
Durchsatz Abgase (l/s)	205
Abgasgegendruck (mm CE)	750

**KRAFTSTOFF**

Kraftstoffverbrauch 110% (l/h)	21.5
Verbrauch bei 100% Last (l/h)	19.5
Verbrauch bei 75% Last (l/h)	14
Verbrauch bei 50% Last (l/h)	10
Max. Durchsatz Kraftstoffpumpe (l/h)	108

**ÖL**

Öl Kapazität (l)	13.5
Mindestöldruck (bar)	1
Maximaler Öldruck (bar)	5
Ölverbrauch bei 100 % Last (l/h)	0.019
Öl Kapazität Getriebekasten (l)	12.5

**WÄRMEBILANZ**

Abgas Abwärme im Auspuff (kW)	65
Strahlungswärme (kW)	9.5
Abwärme Wasser (kW)	43

**LUFTZUFUHR**

Einlass Gegendruck max (mm CE)	625
Durchsatz Verbrennungsluft (l/s)	93

ALLGEMEINE DATEN		SONSTIGE DATEN	
Generator Marke	LEROY SOMER	Dauernennleistung 40°C (kVA)	80
Generator Modell	LSA 43.2 L8	Notstrom Leistung 27°C (kVA)	88
Phasenanzahl	3	Wirkungsgrad bei 4/4 Last (%)	90.5
Leistungsfaktor (cos Phi)	0.8	Luftdurchsatz (m3/s)	0.27
Höhe (m)	0 à 1000	Kurzschlussverhältnis (Kcc)	0.41
Überdrehzahl (U/min)	2250	Direkte Synchronreaktanzen, ungesättigt (Xd) (%)	284
Pol-Anzahl	4	Um 90° verschobene Synchronreaktanzen, ungesättigt (Xq) (%)	170
Erregersystem	SHUNT	Vorübergehende Zeitkonstante im Leerlauf (T'do) (ms)	1431
Isolierklasse / Temperaturklasse Dauerbetrieb 40°C	H / H / 125°K	Um 90° verschobene vorübergehende Reaktanzen, gesättigt (X'd) (%)	9.9
Regelung	N/A	Vorübergehende Zeitkonstante Kurzschluss (T'd) (ms)	50
Oberwellenanteil bei Leerlauf TGH/THC	< 2%	Direkte momentane Reaktanzen gesättigt (X"d) (%)	5
Wellenform: NEMA = TIF-(TGH/THC)	N/A	Reaktanzen Null-Phasenfolge ungesättigt (Xo) (%)	0.1
Wellenform: CEI = FHT-(TGH/THC)	N/A	Gegenreaktanzen, gesättigt (X2) (%)	5.7
Anzahl der Lager	1	ZK Anker (Ta) (ms)	8
Kupplung	Direkt	Leerlauf Erregerstrom (io) (A)	0.4
Spannungsregelung bei festgelegter Betriebsart (%)	+/- 0.5%	Erregerstrom unter Last (ic) (A)	1.6
Antwortzeit (Delta U = 20% vorübergehend) (ms)	500 ms	Erregerspannung unter Last (uc) (V)	29
		Antwortzeit (Delta U = 20% vorübergehend) (ms)	500 ms
		Start (Delta U = 20% dauerh. oder 50% vorübergeh.) (kVA)	213
		Delta U vorübergehend 4/4 Last-Cos Phi 0,8 AR (%)	13.9
		Leerlaufverlust (W)	1410
		Wärmeverlust (W)	6640



**J88K**

**AUSSENABMESSUNGEN UND GERÄUSCHPEGEL**

UMHAUSUNG		UMHAUSUNG 48H	
Wetter und Schallschutzhaube	M128 DW	Wetter und Schallschutzhaube	M128 DW48
Länge (mm)	2344	Länge (mm)	2344
Breite (mm)	1060	Breite (mm)	1060
Höhe (mm)	1900	Höhe (mm)	1989
Nettogewicht (kg)	1717	Nettogewicht (kg)	1747
Tankvolumen (l)	390	Tankvolumen (l)	700
Akustischer schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A) (Zugehörige Unsicherheit)	76 (0.6700000166893)	Akustischer schalldruckpegel @1 m Entfernung in dB(A) (Zugehörige Unsicherheit)	76 (0.6700000166893)
Garantierter Schalldruckpegel (Lwa) in dB(A)	95	Garantierter Schalldruckpegel (Lwa) in dB(A)	95

**NEXYS, Einfache Bedienung**

NEXYS ist eine vielseitige Schaltschrank, das im Hand- oder Automatikbetrieb arbeitet. Mit einem besonders intuitiven LCD-Bildschirm ausgestattet, bietet es eine qualitätsorientierte Grundlage für einen einfachen und zuverlässigen Betrieb Ihres Stromerzeugers.

Die Schaltanlage umfasst folgende Funktionen:

**Elektrische Standardmessungen:** Spannungsmesser, Frequenzmesser, Strommesser.

**Motorparameter:** Betriebsstundenzähler, Motordrehzahl, Batteriespannung, Kraftstoffstand.

**Alarmmeldungen und Störungen:** Öldruck, Wassertemperatur, Startfehler, Überdrehzahl (> 60 kVA), Lastgeneratorstörung, niedriger Kraftstoffstand, Not-Aus.

Nähere Informationen finden Sie in den Geschäftsdokumenten.

**TELYS, ergonomisch und bedienerfreundlich**

Die Schaltanlage TELYS ist äußerst vielseitig in der Anwendung und gleichzeitig aufgrund ihrer durchdachten ergonomischen Optimierung sehr bedienerfreundlich. Mit großem Anzeigebildschirm, Bedientasten und Scrollrad liegt der Schwerpunkt auf einfacher Bedienung und Kommunikation.

Die Schaltanlage umfasst folgende Funktionen:

**Elektrische Messungen:** Spannungsmesser, Strommesser, Frequenzmesser.

**Motorparameter :** Betriebsstundenzähler, Öldruck, Wassertemperatur, Kraftstoffstand, Motordrehzahl, Batteriespannung.

**Alarmmeldungen und Störungen:** Öldruck, Wassertemperatur, Startfehler, Überdrehzahl, Min./Max. Generator, Min./Max. Batteriespannung, Not-Aus, Kraftstoffstand.

**Ergonomie:** Scrollrad zum Navigieren zwischen den verschiedenen Menüs.

**Kommunikation:** Steuerungs- und Fernsteuerungssoftware, USB-Anschlüsse, PC-Anschluss.

Nähere Informationen zum Produkt und seinen Optionen finden Sie in den Geschäftsdokumenten.